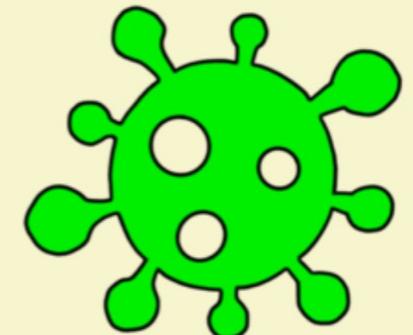
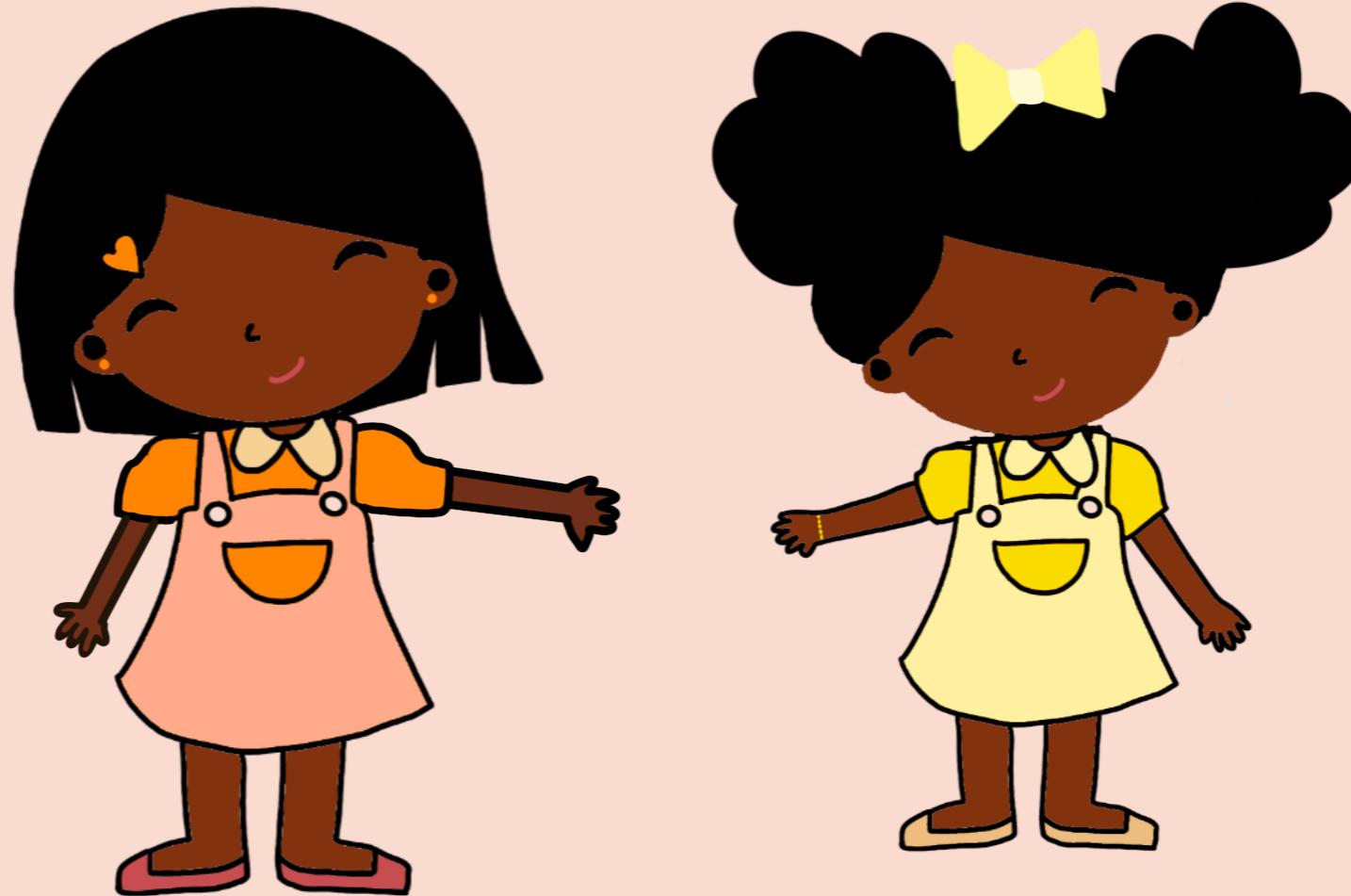


ಕರ್ಯಾನಾ ವೈರಸ್‌ನ ಎಬ್ರಿಸಿಗಳು. ಸೋಫ್ಟಿಯಾ
ನೆಸಮೋನಿ ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ. ಸೀನ್ ನೆಸಮೋನಿ
ವಿವರಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಡಾ. ವಿನಿತಾ ರಾಘವನ್ ಪರಿಶೀಲಿಸಿದ ಸಂಗತಿ.
ನರಸೀಪುರ ರಾಜ್ ಕನ್ನಡಕ್ಕೆ ಅನುವಾದಿಸಿದ್ದಾರೆ.



A

IS FOR “ARM.” ARM MEANS “ತೋಳು” IN KANNADA. ನಿಮ್ಮನ್ನ
ಮತ್ತು ನಿಮ್ಮಸ್ಥಾಪಿತರನ್ನು ಸುರಕ್ಷಿತವಾಗಿರಿಸಲು,
ಎರಡು ತೋಳಿನ ಉದ್ದೇಶದಂತಹ ಆರು ಅಡಿ
ಅಂತರದಲ್ಲಿರಲು ಖಚಿತಪಡಿಸಿಕೊಳ್ಳು.

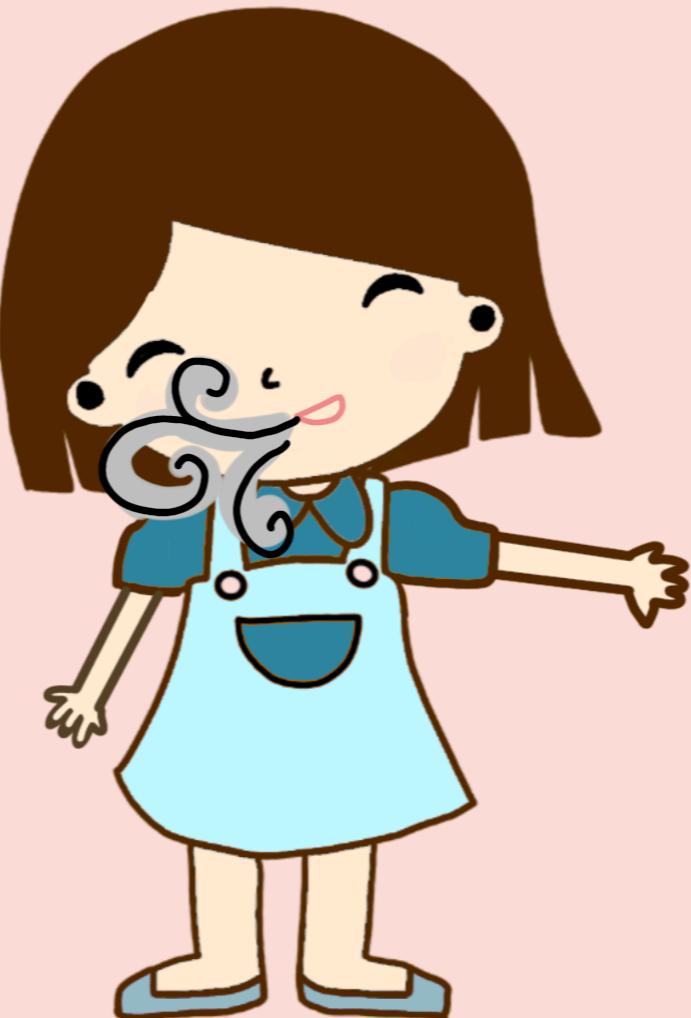


B

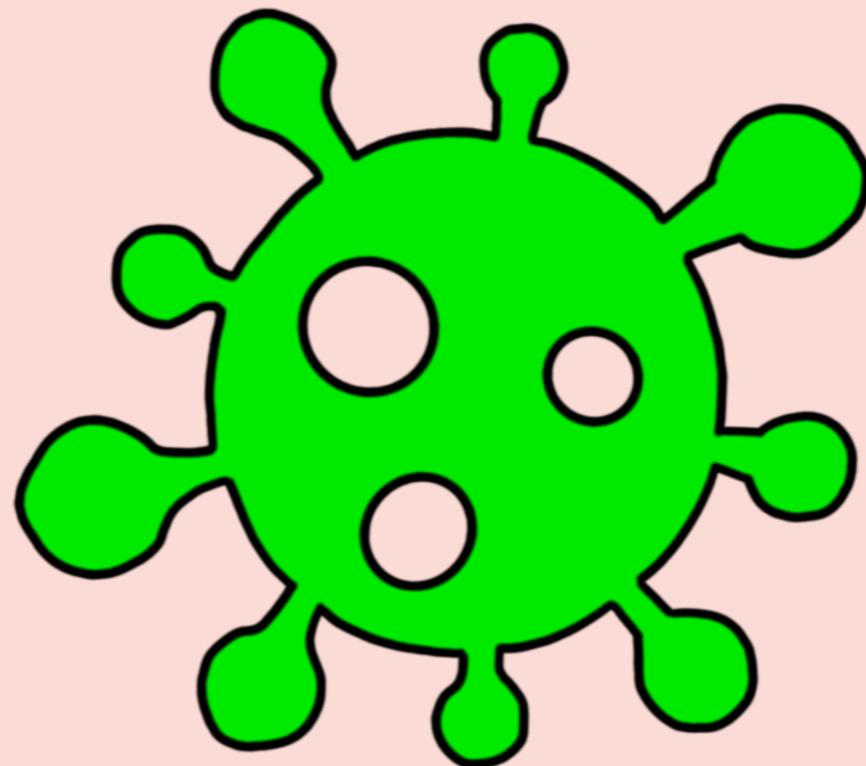
IS FOR “BREATHING.” BREATHING MEANS

ಡ್ರೆ“ಉಸಿರಾಟ” IN KANNADA. ನಾವು

ಉಸಿರಾಡುವಾಗ ಕರ್ಣನಿಂದ ರಸ್ತೆ ಬಬ್ಬೆ
ವ್ಯಕ್ತಿಯಿಂದ ಇನ್ನೊಬ್ಬರಿಗೆ ಹಾದೀಹೋಗುತ್ತೇದೆ.



C IS FOR “CORONAVIRUS.” ಕರ್ಯೋನಾ ವೈರಸ್ ರೋಗಣ ಜವರನು ರೋಗಿಗಳನ್ನಾಗಿ ಮಾಡುವ ರೋಗದ ಹೆಸರು. “ಕರ್ಯೋನಾ” ಎಂಬ ಪದದ ಅಥವ “ಕ್ರಿಂಟ್.”



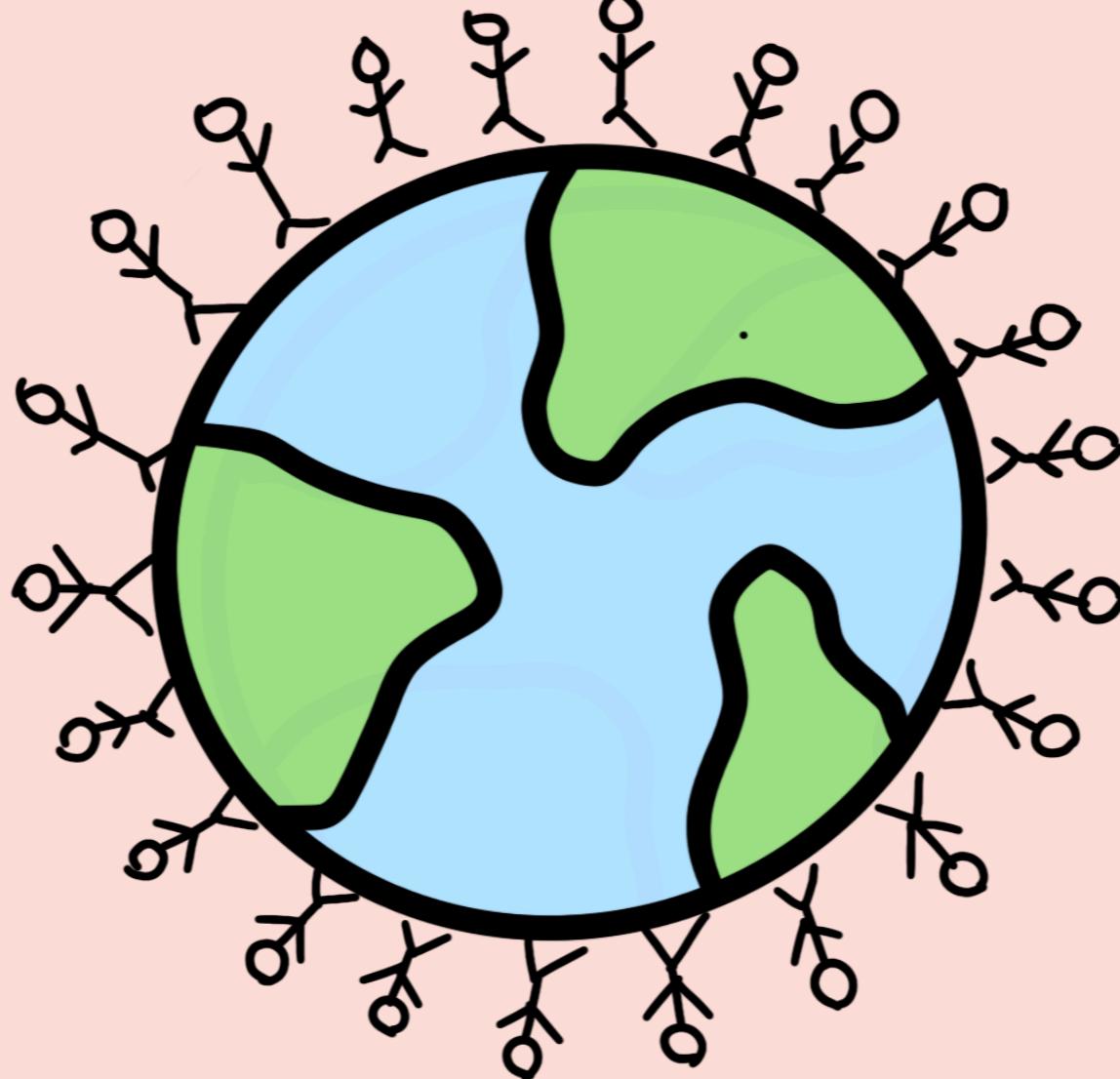
D

D IS FOR “DISTANCING.” DISTANCING MEANS “ದೂರ” IN KANNADA. ನೀವು ಕ್ರಿಕೆಟ್ ಪ್ಲಾಗ್‌ಲೈಗ್ ಹೋಗುವುದನ್ನು ತಪ್ಪಿಸಿದಾಗ ಸಾಮಾಜಿಕ ದೂರವಿರುತ್ತದೆ. ಇದರಧ್ಯೇ ಶಾಲೆಯಿಂದ ಅಥವಾ ಕೆಲಸದಿಂದ ಮನೆಯಲ್ಲೇ ಇರುವುದು, ಮತ್ತು ಇದು ಕರ್ಮನಾವೃತನ್ನು ಅನ್ನ ನೀಲಿಸಲು ಸಹಾಯ ಮಾಡುತ್ತದೆ.



E

IS FOR “EVERYONE.” EVERYONE MEANS “ಎಲ್ಲರೂ” IN KANNADA. ಕೆಲನ ಮಾಡಲು ಸಾಮಾಜಿಕ ದೂರದ್ವಿರಲು, ಪ್ರತಿಯೊಬ್ಬರೂ ಭಾಗವಹಿಸುವುದು ಮುಖ್ಯವಾಗಿದೆ. ಸಾಮಾಜಿಕ ದೂರದ್ವಿಲ್ಲದ ವ್ಯಕ್ತಿಯನ್ನು ನೀವು ನೋಡಿದರೆ, ಅದು ಒಕೆ ಮುಖ್ಯ ಒಂದು ಅಧರಿಗೆ ತಿಳಿಸಿ.

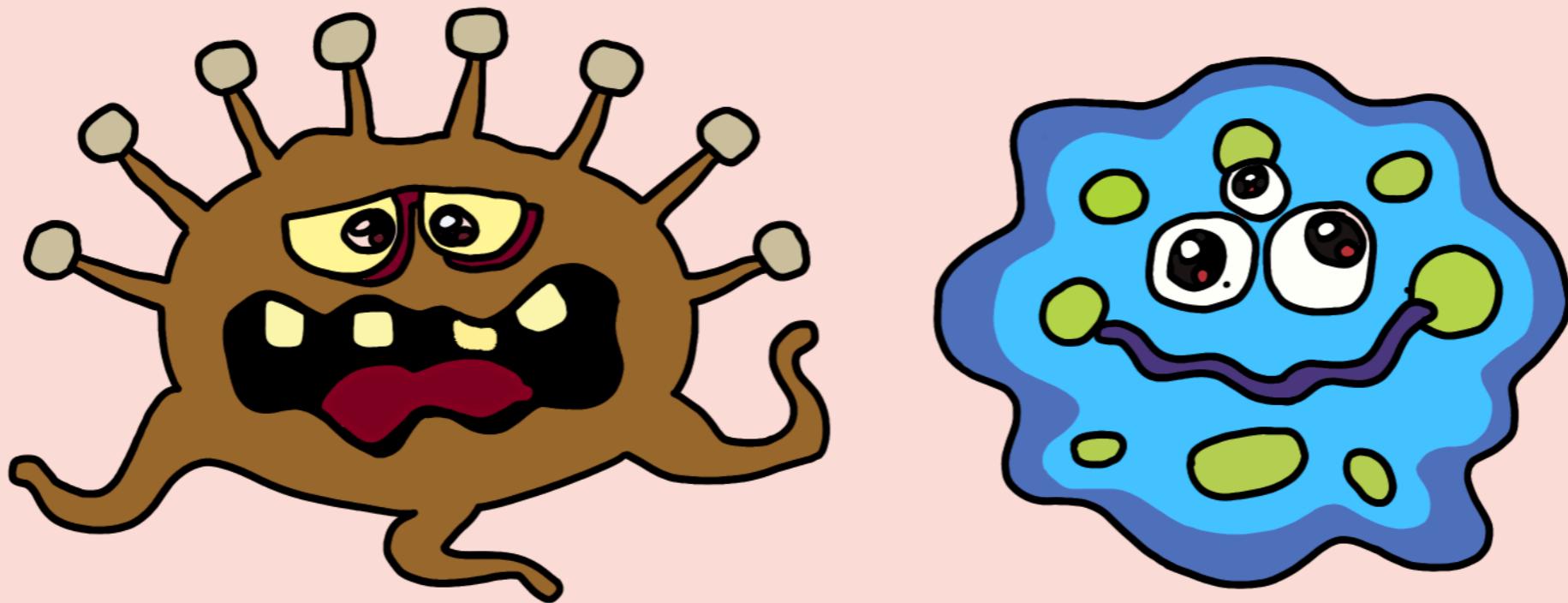


F IS FOR “FRONT-LINE WORKERS.” FRONT-LINE WORKERS MEANS “ಮುಂಚೊಳ್ಣಿ ಕಾರ್ಯಕರು” IN KANNADA.
ಜನರಿಗೆ ಸಹಾಯ ಮಾಡಲು ತಮ್ಮ ಕೆಲಸಗಳನ್ನು ಮಾಡುತ್ತಿರುವ ವೈದ್ಯರು, ದಾಢಿಯರು ಮತ್ತು ಕ್ರೋಣಿಯರ್‌ಗಳಂತಹ ಸಾರ್ಕಷ್ಟಿಕ್ ಯೋಜನೆಗಳಲ್ಲಿ ಜನರಿದ್ದಾರೆ. ಅವರು ನಾವು ಆಚೆರಿಸಬೇಕಾದ ನಾಯಕರು.



ಂ

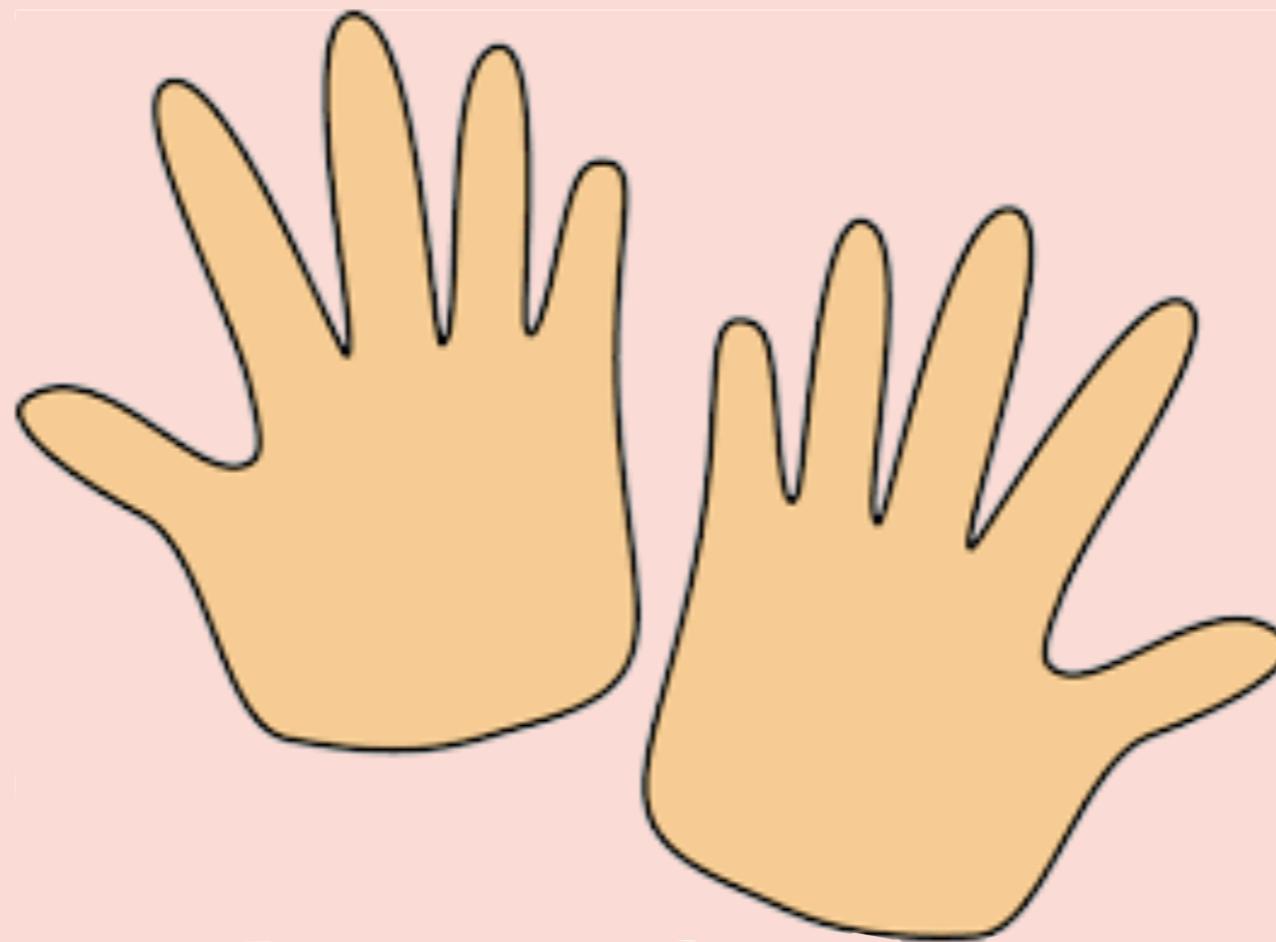
IS FOR “GERMS.” GERMS MEANS “ಸೂಕ್ಷ್ಮಜೀವಿಗಳು” IN KANNADA. ನೀವು ತುಂಬಾ ಜಾಗರೋಕರಾಗಿದ್ದರೆ ರೋಗಣಗಳನ್ನು ಹರಡುವದನ್ನು ನೀವು ತಪ್ಪಿಸಬಹುದು. ನೀಮು ಕೆಗಳನ್ನು ಆಗ ತೊಳೆಯವದು ಮತ್ತು ನೀಮು ಮೀವಿದನ್ನು ಸ್ವರ್ಥಿಸುವದನ್ನು ತಪ್ಪಿಸುವದು ಮುಖ್ಯ.



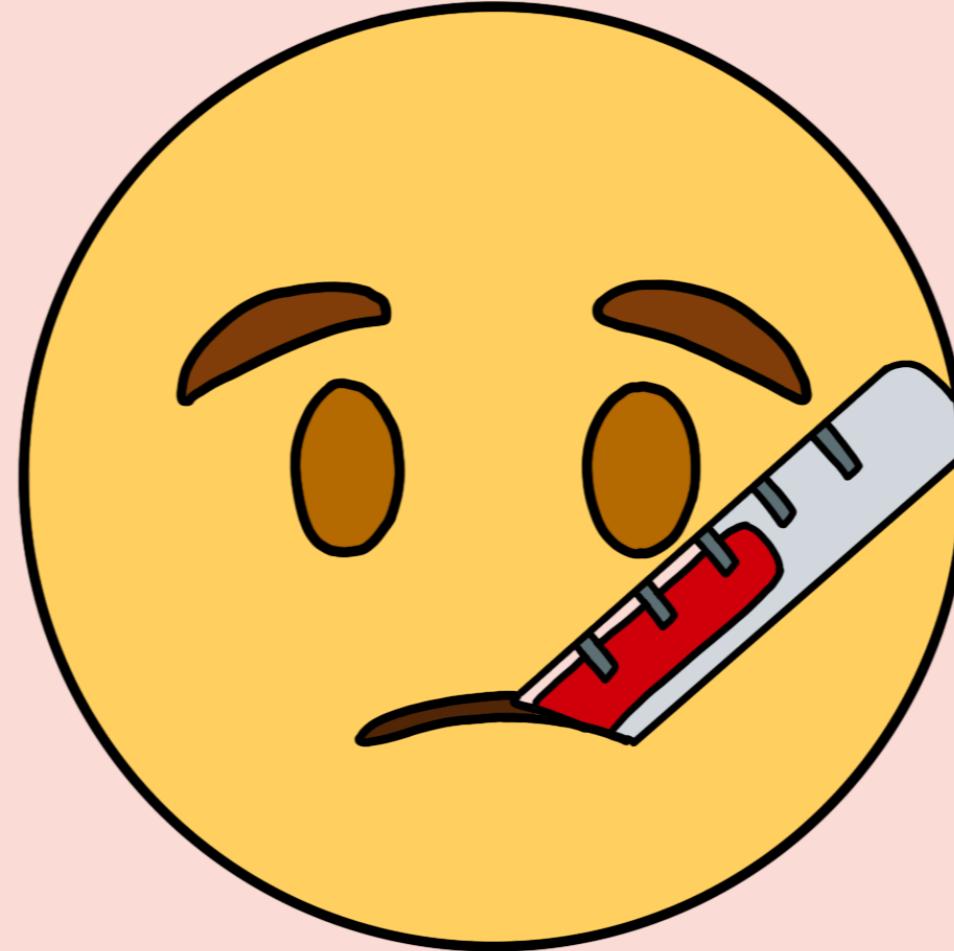
H

IS FOR “HANDS.” HANDS MEANS “ಕೆಗಳು” IN KANNADA.

ಕರ್ನಾಟಕದಲ್ಲಿ ಹಾತು ಎಂಬ ಶಬ್ದವು ಸಾಮಾನ್ಯ ಉತ್ತಮ ಮಾರ್ಗ ನಿಮ್ಮ ಕೆಗಳನ್ನು ತೋಳಿಯವಾಗಿ ಪರಿಷ್ವರ್ವನಾಗಿ ವಿಸ್ತರಿಸಿದೆ. ಈ ಶಬ್ದವು ಮತ್ತು ನೀರಿನಿಂದೆ ಕನಿಷ್ಠ ಇಷ್ಟತ್ವ ಸೇಕೆಂಡುಗಳ ಕಾಲ ಮಾಡಲು ಮರೊಣಿದೆ!

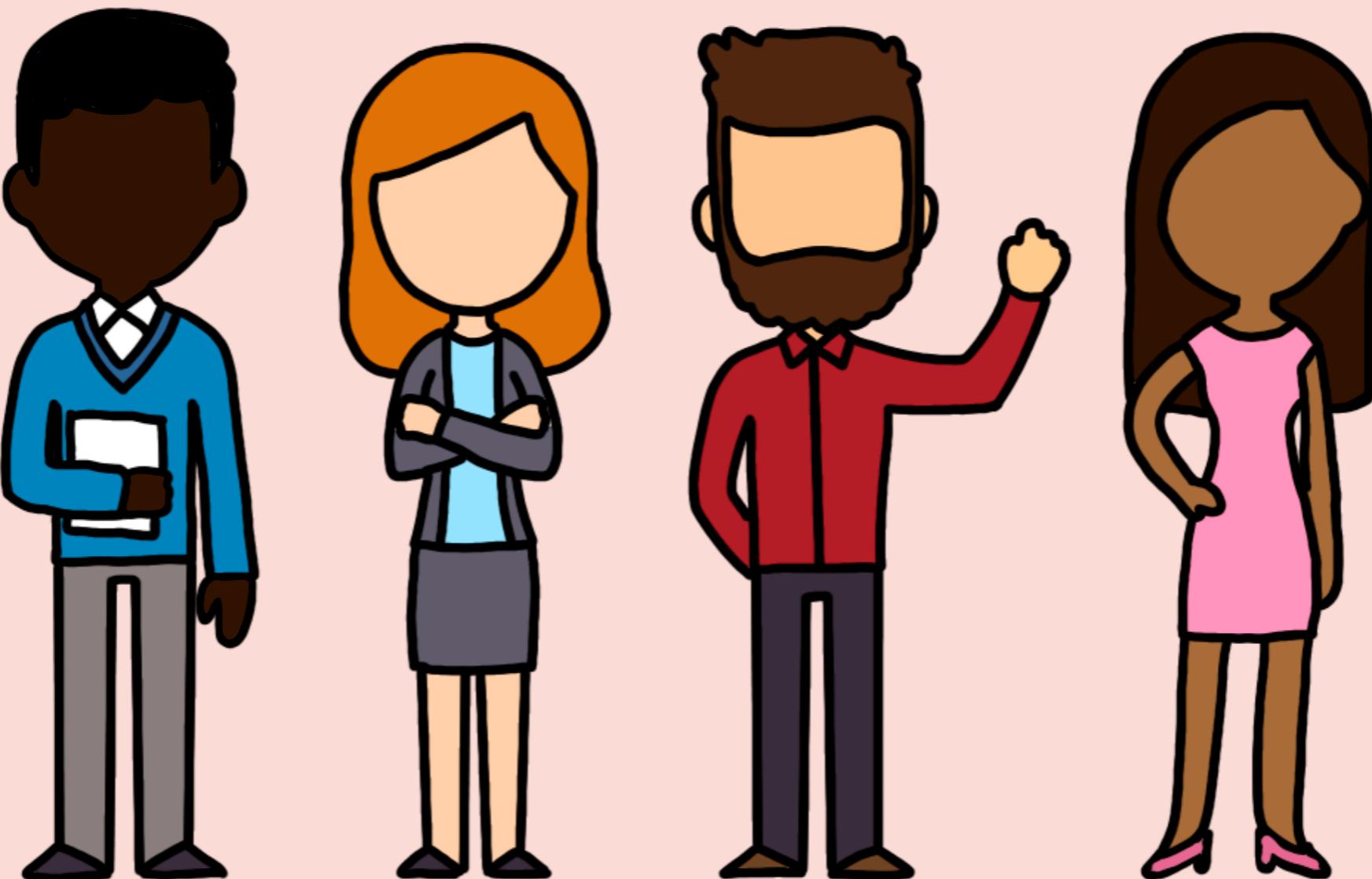


| IS FOR “ILLNESS.” ILLNESS MEANS “ಅನಾರೋಗ್ಯ” IN KANNADA. ಕೊರೋನಾವೈರಸ್ ಒಂದು ರೋಗ, ಅಂದರೆ ಜನರು ಅನಾರೋಗ್ಯಕ್ಕೆ ಒಳಗಾಗುತ್ತಾರೆ. ಕರೋನಾವೈರಸ್ ಹೊಂದಿರುವ ಕೆಲವು ಜನೆರಿಗೆ ಜ್ಞಾರ್ಮತ್ವ ಕೇಂದ್ರ, ಇತರರಿಗೆ ಹೊಟ್ಟೆನೋವ್ ಇರಬಹುದು.



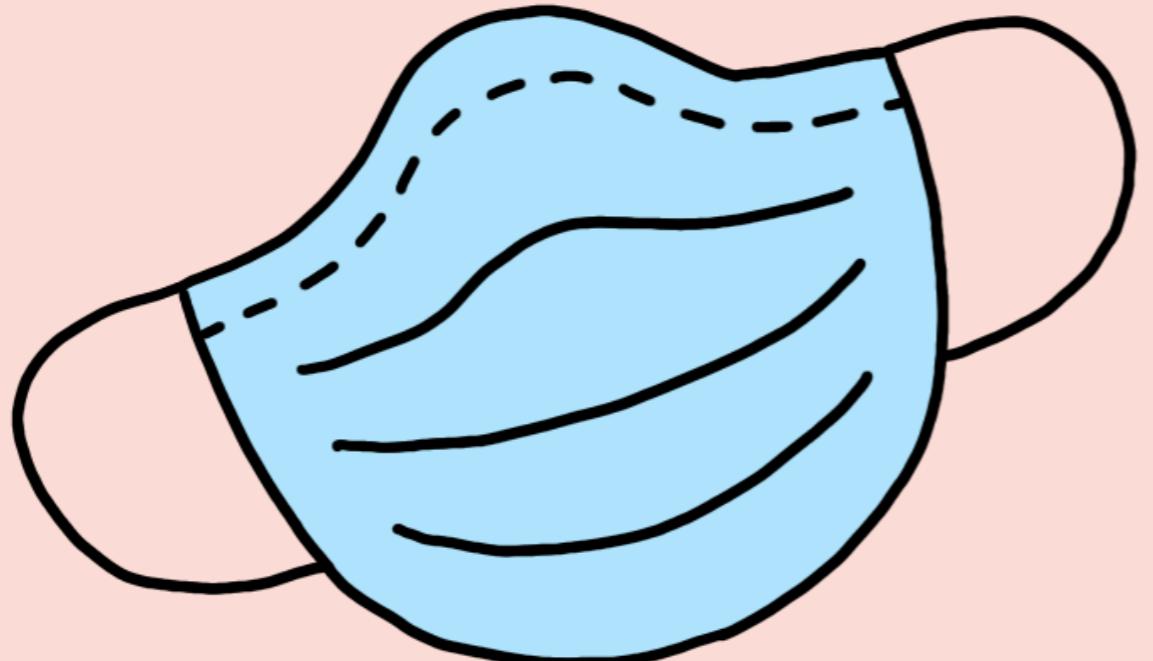
J

IS FOR “JUSTICE.” JUSTICE MEANS “ನ್ಯಾಯ” IN KANNADA.
ನ್ಯಾಯ ಎಂದರೆ ಎಲ್ಲರಿಗೂ ನ್ಯಾಯ. ಏನೇಷಂದಾಗಿ ಈ
ರೀತಿಯ ಭಯನ್ನಕ ಸಮಯದಲ್ಲಿ, ನಾವು
ಪ್ರತಿಯೊಬ್ಬರ ಜಮ್ಮುದ ಬಣ್ಣ, ಅವರ ಭೋಷೆ ಅಥವಾ
ಅವರ ಧರ್ಮದ ಬಗ್ಗೆಗೂರುವೆಡಿಂದ ವತ್ತಿಸಬೇಕು.

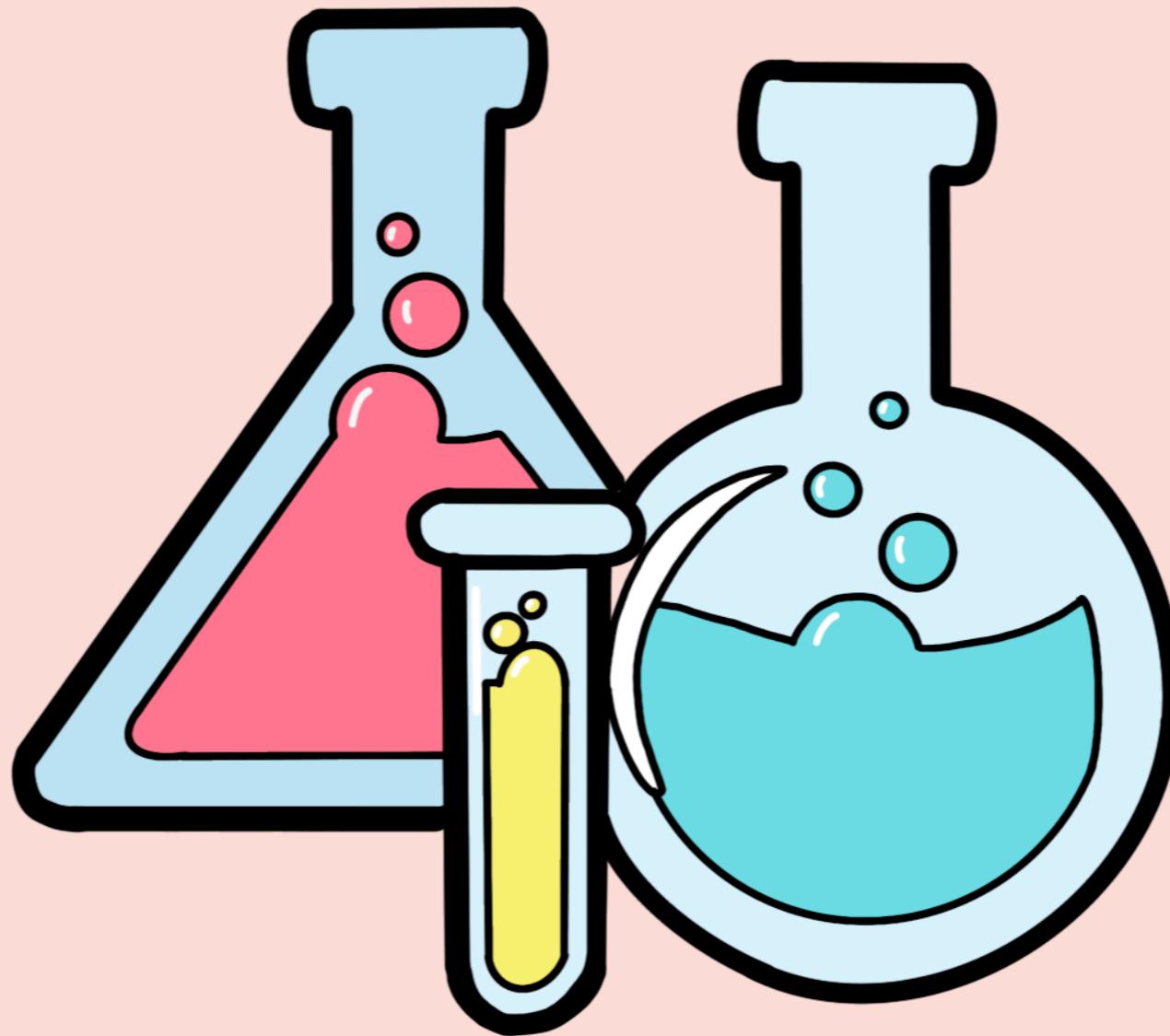


K

IS FOR “KINDNESS.” KINDNESS MEANS “ದಯೆ” IN KANNADA.
ದಯೆ ತೋರಿಸುವುದು ಮತ್ತು ಇತರರಿಗೆ ಸಹಾಯ
ಮಾಡುವುದು ಸಹ ಮುಖ್ಯವಾಗಿದೆ. ನೀವು
ಮನುವಾಗಿದ್ದರೂ ಸಹ, ನೀವು ಸಹಾಯ
ಮಾಡಬಹುದೇ. ನೀವು ಮುಖವಾಡಗಳನ್ನು
ತಯಾರಿಸಬಹುದು, ಧನ್ಯವಾದ ಕಾಡ್‌ಗಳನ್ನು
ಬರೆಯಬಹುದು ಅಥವಾ ಆಹಾರಧಾನ್ಯ ದಾನ
ಮಾಡಬಹುದು.

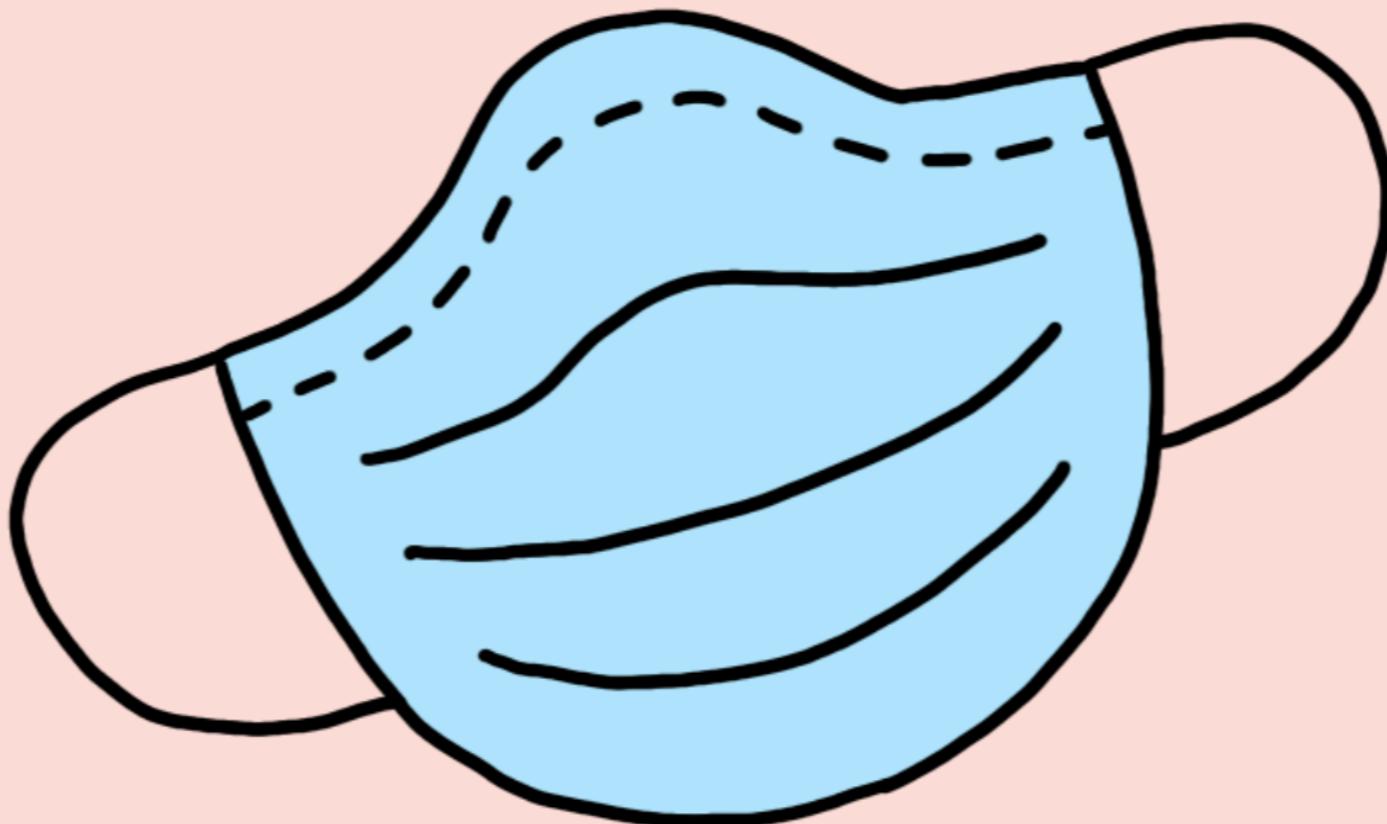


L IS FOR “LAB.” LAB MEANS “ಪ್ರಯೋಗಾಲಯ” IN KANNADA. ವೀಜ್ಞಾನಿಗಳು ಪ್ರಯೋಗಾಲಯದಲ್ಲಿ ಕೆಲಸ ಮಾಡುತ್ತಾರೆ, ಅಲ್ಲಿ ಅವರು ಕರ್ಮಾನವೈರಸ್ ಅನ್ನ ಅಥವ್ಯೆನ ಮಾಡುತ್ತಾರೆ ಮತ್ತು ಅದೆನ್ನು ಹೇಗೆ ಗುಣಪಡಿಸಬಹುದು ಎಂಬುದನ್ನು ಕೆಂಡುಹಿಡಿಯಲು ಪ್ರಯತ್ನಿಸುತ್ತಾರೆ. ಮುಂಚೊಣಿ ಕೆಲಸಗಾರರಂತೆ, ವೀಜ್ಞಾನಿಗಳು ಏರರು!

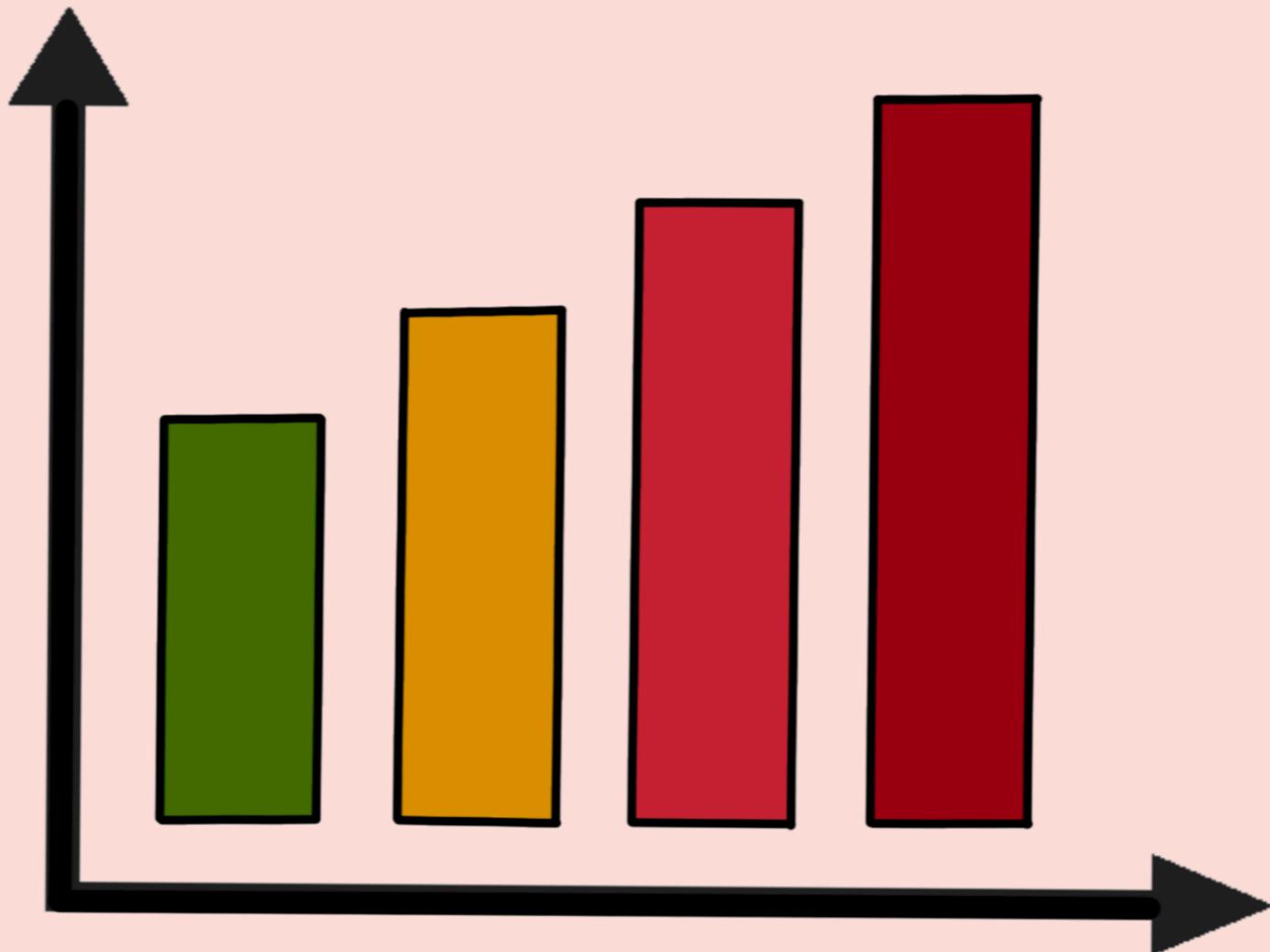


M

IS FOR “MASKS.” MASKS MEANS “ಮುಖವಾಡಗಳು” IN KANNADA. ನೀವು ಹೊರಗೆ ಹೊದರೆ, ಮುಖವಾಡ ಧರಿಸುವುದು ಬಹಳ ಮುಖ್ಯ. ಮುಖವಾಡಗಳು ಸೂಕ್ಷ್ಮಜೀವಿಗಳು ಹರಡುವುದನ್ನು ತಡೆಯುತ್ತಾರೆ.



N IS FOR “NUMBERS.” NUMBERS MEANS “ಸಂಖ್ಯೆಗಳು” IN KANNADA. ಏಷಯಗಳನ್ನು ಉತ್ತಮದಾಗಿ ಅಥವಾದಿಕೊಳ್ಳಲು ಸಂಖ್ಯೆಗೇಳು ನೇಮಗೆ ಸಹಾಯ ಮಾಡುತ್ತದೆ. ಉದಾಹರಣೆಗೆ, ಕರ್ನಾಟಕರಸ್ತೊ ಪದೆದ ಓದನಲ್ಕೆಕ್ಕೂ ಹೆಚ್ಚು ಜನರಿದ್ವಾರೆ. ಅದ್ದು ಬಹಳ ಹೆಚ್ಚು ಜನರು!



O

IS FOR “ONLINE.” ONLINE MEANS “ಆನ್‌ಲೈನ್‌ನಲ್ಲಿ” IN KANNADA. ಆನ್‌ಲೈನ್ ಎಂದರೆ ಅಂತೆಜಾಂಡಲದಲ್ಲಿ ಅಥವಾ ಕಂಪ್ಯೂಟರ್‌ನಲ್ಲಿ ಸುರಕ್ಷಿತವಾಗಿರಲು, ನಿಮ್ಮ ಪೋಷಕರು ಆನ್‌ಲೈನ್‌ನಲ್ಲಿ ಕೇಲಸ ಮಾಡುತ್ತಿರಬಹುದು.



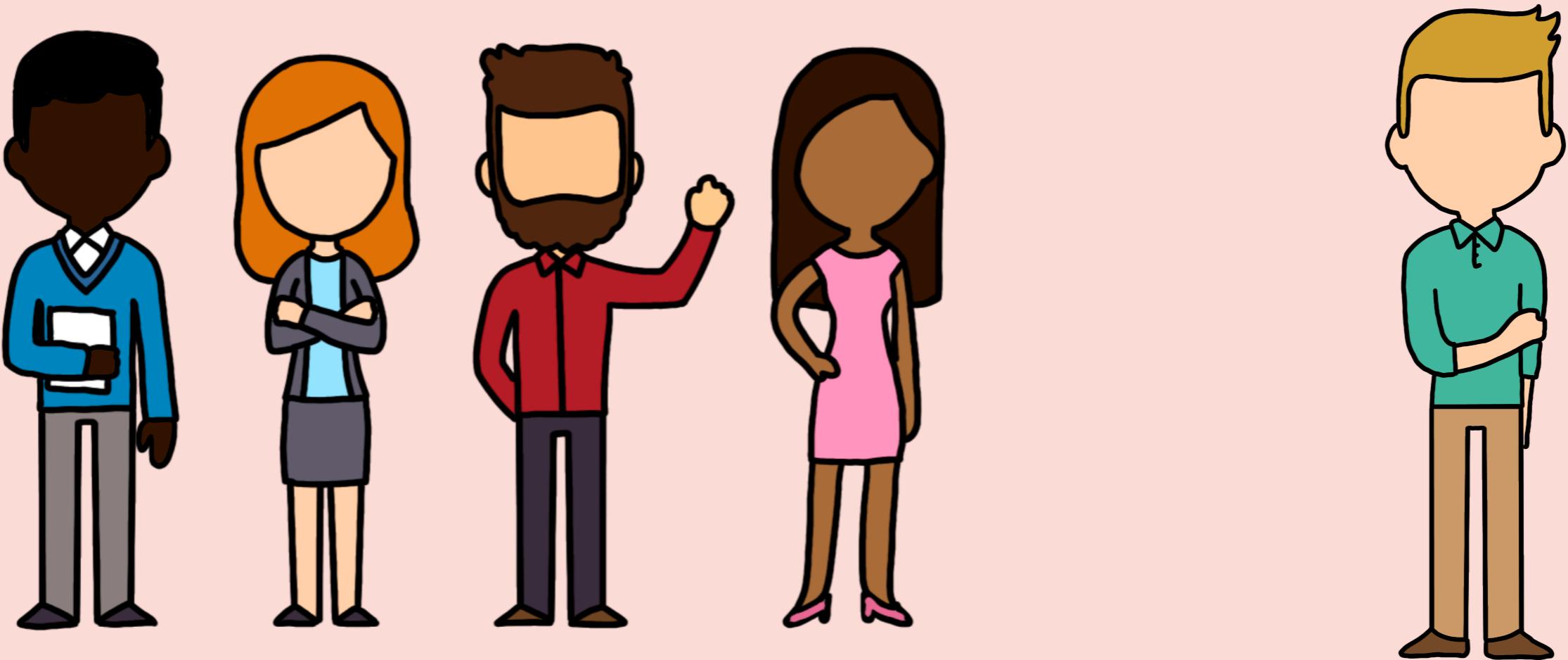
P

IS FOR “PANDEMIC.” PANDEMIC MEANS “ಪಿಡುಗು” IN KANNADA. ಒಂದು ರೋಗವು ಇಡೀ ದೇಶದಲ್ಲಿ ಅಥವಾ ಇಡೀ ಪ್ರಪಂಚದಾದ್ಯಂತ ಹರಡಿದಾಗ ಸಾಂಕೌರ್ಯಕ ರೋಗ. ಕೊರೋನಾವೈರಸ್ ಒಂದು ಸಾಂಕೌರ್ಯಕ.



Q

IS FOR “QUARANTINE.” QUARANTINE MEANS “ದಿಗ್ಂಧನ” IN KANNADA. ಅನೇಕ ವಷಟಗಳ ಹಿಂದೆ, ಮಾಲೀಗುಂಪು ನಿಖರವಾಗಿ ನಲವತ್ತು ದಿನಗಳ ವರೆಗೆ ಇತ್ತು.



R

IS FOR “REPORTERS.” REPORTERS MEANS “ವರದಿಗಾರರು” IN KANNADA. ಉದಾಹರಣೆ ವರದಿಗಾರರು ಓಮ್ಮೆ ಆಥ್ ಇಂಡಿಯಾದಂತೆ ಪತ್ರಿಕೆಗಳಿಗೆ ಕೆಲಸ ಮಾಡುವ ಬರಹಗಾರರು. ಹೊರ್ನಾವಾದ್ವೀರನ್ ಬಗ್ಗೆ ವರದಿಗಾರರು ನಮಗೆ ಮಾಹಿತೀ ನೀಡುತ್ತಾರೆ.



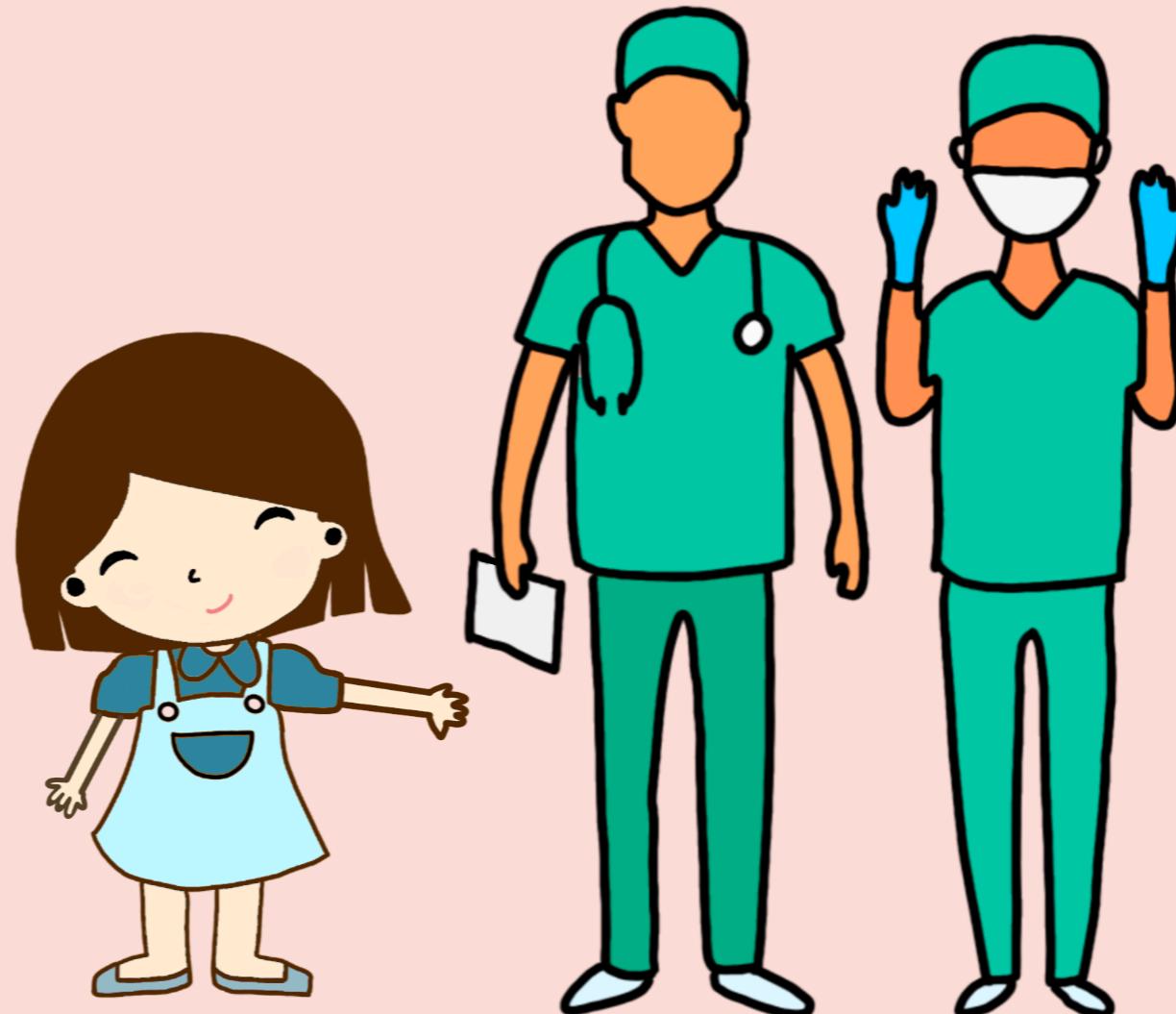
S

IS FOR “SANITIZER.” SANITIZER MEANS “ಸ್ಯಾನಿಟೈಜರ್” IN KANNADA. ರೋಗಣಾಳಿಗಳ ಹರಡುವಕೆಯನ್ನು ತಡೆಗಟ್ಟಲು ಹ್ಯಾಂಡ್ ಸ್ಯಾನಿಟೈಜರ್ ಅನ್ನು ಬಳಸುವದೆ ಸಹ ಉತ್ತಮ ಮಾರ್ಗವಾಗಿದೆ. ಇದು ಕರೋನಾವೈರಸ್ ಅನ್ನು ನಾಶಪಡಿಸುತ್ತದೆ.



T

IS FOR “TESTING.” TESTING MEANS “ದೈದ್ಯರೀಯ ಪರೀಕ್ಷೆ” IN KANNADA. ನೀವು ಅನಾರೋಗ್ಯಕ್ಕೆ ಒಳಗಾಗಿದರೆ, ಕರ್ಮಾನವೈರಸ್ ಪರೀಕ್ಷೆಗೆ ಒಳಪಡಿಸುವದು ಮೀರ್ವು. ಇದು ರೋಗ ಹಾರಿದುವೆದನ್ನು ತಡೆಯಲು ಸಹಾಯ ಮಾಡುತ್ತದೆ.



ಉ

IS FOR “UNHAPPY.” UNHAPPY MEANS “ಅತ್ಯಂಚಿ” IN KANNADA.

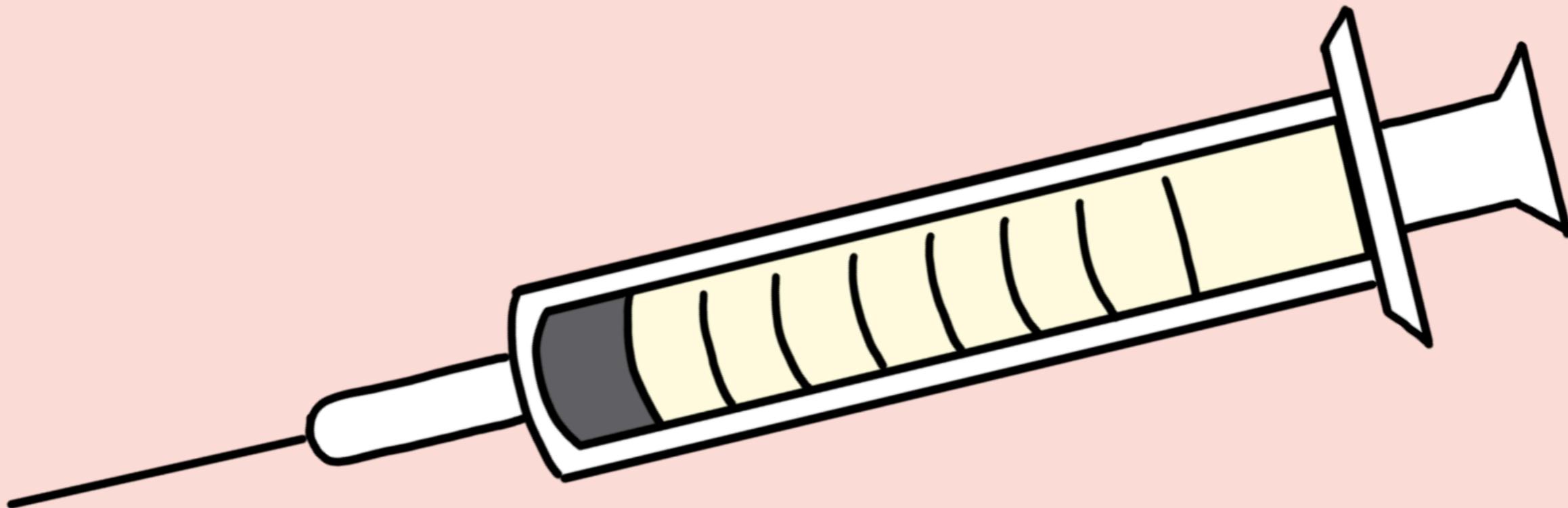
ನಾವು ಮನೆಯಲ್ಲಿದ್ದ ಕಾರಣ ಮೇತ್ತೆ ನಮ್ಮೆ
ಸ್ವೇಕ್ಹಿತರನ್ನು ನೋಡಲು ಸಾಧ್ಯವಾಗದ ಕೇರಣ, ನಾವು
ಕೆಲವೊಮ್ಮೆ ಅತ್ಯಂಚಿ ಅನುಭೂವಿಸಬಹುದು. ದುಃಖ
ಅಥವಾ ಜೀಂತೆ ಅನುಭೂವಿಸುವದು ಸರಿಯೇ. ನಮ್ಮೆ
ಪೋಷಕರು ಮತ್ತು ಶೈಕ್ಷಕರು ಈ ಭಾವನೆಗಳಿಗೆ
ಸಹಾಯ ಮಾಡಬಹುದು.



V

IS FOR “VACCINE.” VACCINE MEANS “ಲಸಿಕೆ” IN KANNADA.

ಲಸಿಕೆ ಎನ್ನುವುದು ನೀವು ವೈದ್ಯರ ಬಳಿ
ಪಡೆಯಂತೆಯೇ ಶಾಟ್ ಆಗಿದೆ. ಲಸಿಕೆಗಳು ನಮ್ಮ
ದೇಹವನ್ನು ವೈರನ್ ಅನ್ನು ಗುರುತಿಸಲು ಮತ್ತು
ಹೋರ್ಣಿದೆಲು ಸಹಾಯ ಮಾಡುತ್ತದೆ.



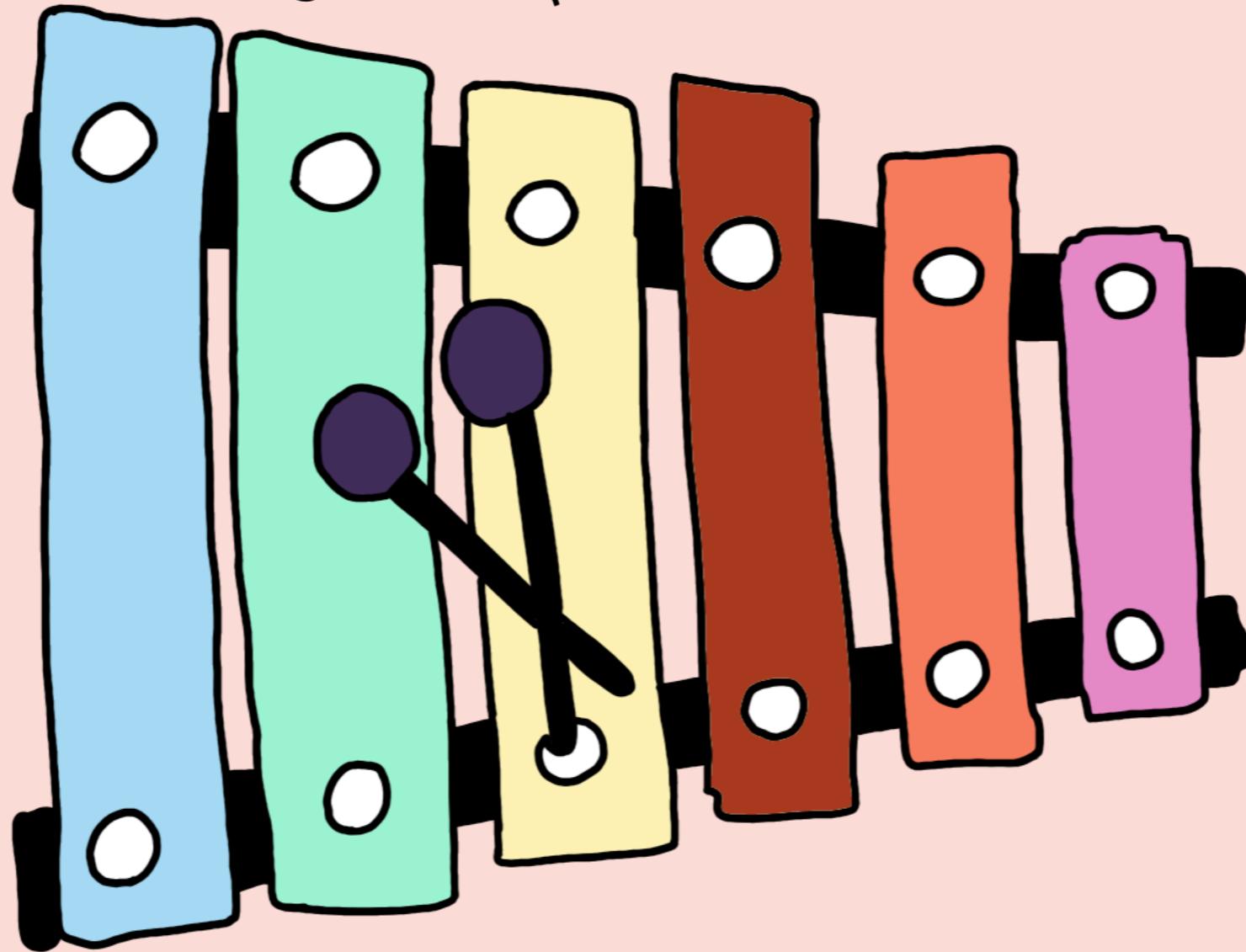
W

IS FOR “WORLD.” WORLD MEANS “ಪ್ರಾಂಚ” IN KANNADA. ಕರ್ನಾಟಕದಲ್ಲಿ ಪ್ರಾಂಚದಾದ್ಯಂತದ ಜನರ ಮೇಲೆ ಹೀಗಾಗೆ ಬೀರುತ್ತಿದ್ದೆ.



X

IS FOR “XYLOPHONE.” XYLOPHONE MEANS “ಕ್ಸ್ಯಾಲಿಫೋನ್” IN KANNADA. ಕ್ಸ್ಯಾಲಿಫೋನ್ ಒಂದೆ ಸಂಗೀತ ವಾದ್ಯವಾಗಿದ್ದು ಅದು ನುಡಿಸಲು ಸಂಕೋಚ್ಚ ನೀಡುತ್ತದೆ. ನೀವು ಮೆನೆಯಲ್ಲಿ ಸಿಲುಕೆರುವಾಗ, ನೀವು ಹೊಸದೆನ್ನ ಕಲೀಯಬಹುದು. ಉದಾಹರಣೆಗೆ, ನೀವು ವಾದ್ಯ ನುಡಿಸಲು, ಬ್ರೈಕು ಸಂಚಾರಿ ಮಾಡಲು ಅಥವಾ ಉದ್ದಾನವನ್ನಿಂಬುಳಿಸಲು ಕಲೀಯಬಹುದು.



Y IS FOR “YOU.” YOU MEANS “ನೀವು” IN KANNADA. ಇದನ್ನು
ವಂಬೀರಿ ಅಥವಾ ಇಲ್ಲ, ಈ ಸಂಕ್ಷಿಪ್ತ ರೋಗವನ್ನು
ನಿಲ್ಲಿಸುವದು ನೀಮ್ಮದಾಗಿದೆ, ಅದು ನಮಗೆ
ನೆನಡಿಸುತ್ತದೆ...



Z

IS FOR “ZERO.” ZERO MEANS “ಶೂನ್ಯ” IN KANNADA. ಒಂದು

ದಿನ, ಕರ್ಮಾನವ್ಯಾರಸ್ತು ಶೂನ್ಯ ಪ್ರಕರಣಗಳು

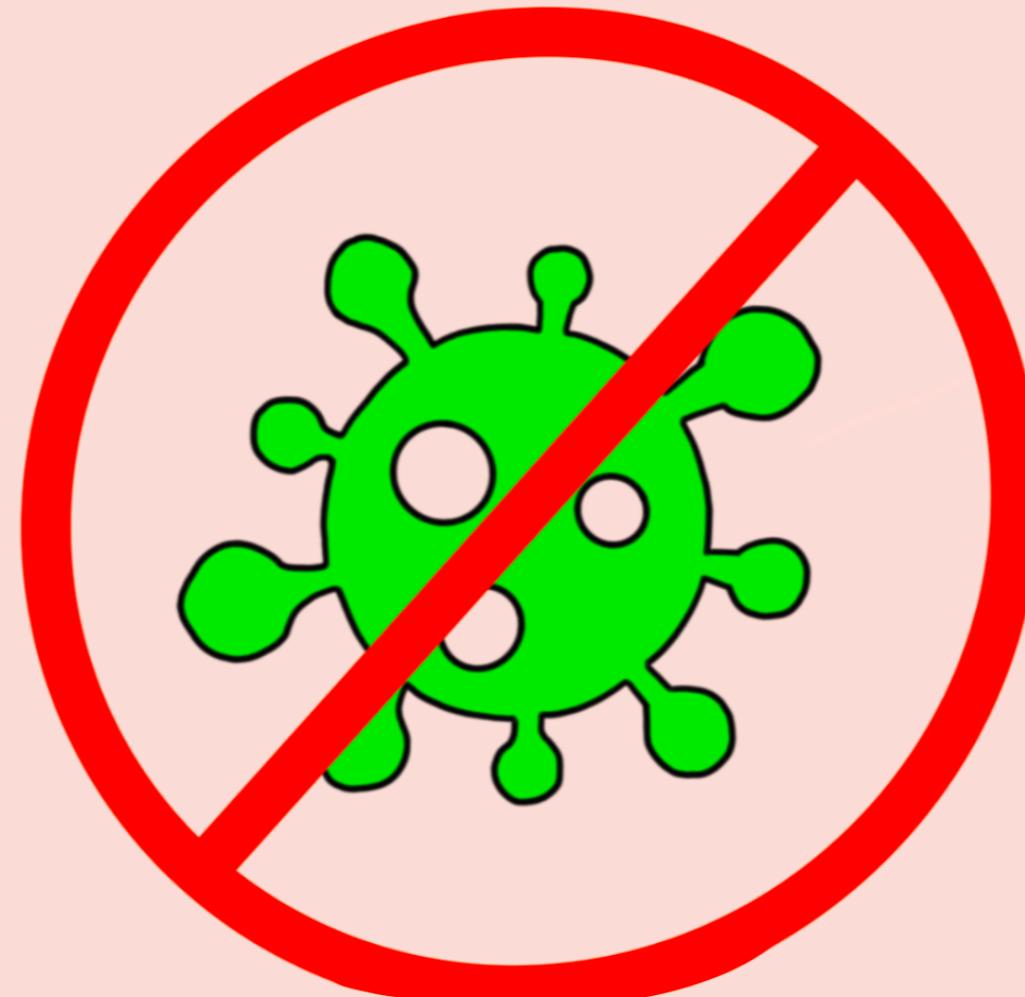
ಕಂಡುಬರುತ್ತದೆ ಎಂದೇ ನಾವೆ ಭಾವಿಸುತ್ತೇದೆ.

ಅಲ್ಲಿಯವರೆಗೆ, ನೀಮು ಕೈಗಳನ್ನು ತೊಳೆದು ಮುಚ್ಚಿದಾದ
ಧರಿಸೆಲು ಖಚಿತಪಡಿಸಿಕೊಳ್ಳಿ. ತೇಂತಿಮಾರ್ಗಿ, ನಮ್ಮನ್ನು

ಸುರಕ್ಷಿತಮಾರ್ಗಿ ಮತ್ತು ಆರೋಗ್ಯಮಾರ್ಗಿಲು

ಶ್ರಮಿಸುತ್ತಿರುವ ಎಲ್ಲಾ ಧ್ವನಿಗಳಿಗೆ ಧನ್ಯವಾದ

ಹೇಳೆಲು ಮರೆಯಬೇಡಿ.



ಸುರಕ್ಷಿತವಾಗಿರಿ, ಆರೋಗ್ಯವಾಗಿರಿ,
ಮತ್ತು ಅಂತ್ಯ!

ಲೀಖಕರ ಬಗ್ಗೆ:



ಸೋಧಿಯಾ ನೆಸಮೋನಿ ಸ್ಟ್ರೋಡ್ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯದಲ್ಲಿ ಎರಡನೆಯ ಮೊತ್ತ ಎರಡು ಬಾರಿ ಪ್ರಕಟವಾದ ಕಾದೆಂಬರಿಕಾರ. ಅವರು ಸ್ನಾಜನಲೀಲ ಬರವಣಿಗೆಯ ಬಗೆ ಉತ್ತಾಹವನ್ನು ಹೊಂದಿದ್ದಾರೆ ಮತ್ತು ಒಂದು ದಿನ ವೈದ್ಯರಾಗಬೇಕೆಂದು ಆಶಿಸುತ್ತಾರೆ.



ಸೀನ್ ನೆಸಮೋನಿ ಮೆನ್ನೊ ಪ್ರೈಡ್ MIDDLE ಶಾಲೆಯಲ್ಲಿ ಎರಡನೆಯವನು. ಅವರು ಪ್ರೋಗ್ರಾಮಿಂಗ್ ಮತ್ತು ಡಿಜಿಟಲ್ ವಿನ್ಯಾಸದ ಜೊತೆಗೆ ಸಂಗೀತ ಉತ್ಪಾದನೆಯನ್ನು ಆನಂದಿಸುತ್ತಾರೆ.

ಈ ಪುಸ್ತಕವನ್ನು ಯಾರಾದರೂ ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಪ್ರವೇಶಿಸಲು ನಾವು ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಉಚಿತವಾಗೆನ್ನಲು ಬೆಯಸಿದ್ದೀವೆ, ಆದ್ದರಿಂದ ನೀವು ಈ ಪುಸ್ತಕವನ್ನು ಆನಂದಿಸಿದರೆ, ದಯವಿಟ್ಟು, ನಮಗೆ ವಿಮರ್ಶೆಯನ್ನು ನೀಡಿ. ನಿಮ್ಮ ವಿಮರ್ಶೆಯನ್ನು ನೀವು ನಮ್ಮ ವೆಬ್‌ಸೈಟ್‌ನಲ್ಲಿ ಸಲಿಸಬಹುದು: HOWTOCORONAVIRUS.CO ಅಥವಾ NSOPHIA@STANFORD.EDU ಅಥವಾ SEAN.NESAMONEY@MENLOSCHOOL.ORG ಗೆ ಇಮೇಲ್ ಮಾಡಿ. ನಿಮ್ಮ ಬೆಂಬಲಕ್ಕೆ ತುಂಬಾ ಧನ್ಯವಾದಗಳು!